



„Oto Ja dokonuje rzeczy nowej: pojawia się właśnie czyż jej nie poznajecie?” Iz 43, 18-19

Szukasz Boga ale nie wiesz jak zacząć?

Usłyszałeś „głos” w swoim sercu i chcesz więcej?

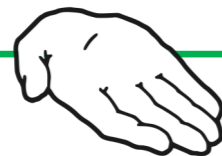
Oto program odnowy duchowego życia w Kościele Serca Jezusa :

Odczuwasz głód duchowego życia i chcesz się tym z kimś podzielić?

Komunia do chorych w domu zgłoś księdzu lub szafarzowi

Katechezy dla dzieci przygotowujących się do I Komunii po angielsku w środy 17:00

SPOWIEDŹ przed mszą świętą lub umawiana



ZAWIERZ SIĘ SERCU JEZUSA w pierwsze piątki miesiąca zapraszamy na **Mszę (18:00)** z nabożeństwem do Najświętszego Serca



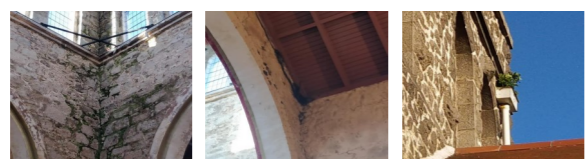
ODNOWA I CZAS ŁASKI EUCHARYSTIA I DOŚWIADCZANIE BOGA ŻYWEGO

Co 2gi piątek miesiąca zapraszamy na nowe wydarzenie ewangelizacyjne **“Parish renewal for all” 18:00-19:00** Msza Św. z udziałem wspólnoty polsko-szkockiej (Osobiste przyzywanie Słowa Bożego i dzielenie się; własne intencję) **19:00-19:30** Czas łaski; adoracja, modlitwa wstawiennicza **19:30—20:30** po wszystkim poczęstunek

Priorytetowy remont

Postęp prac i ostateczny rachunek

Aby naprawić drewniane stropy dachu (firma renowacyjna zrobi to za darmo, zacznie w 2 połowie) Potrzebujemy zastąpić zmuszczone drewno i pleśni po niżej stropu oraz wyczyścić ściany, aby zapobiec odpadaniu tynku. Brakujące fundusze £4600 do ostatecznego rozliczenia naprawy dachu.



TACA

Gotówka: £ 259.48
Gift Aid: £ 18.50
Polish Mass: £ 125.47
Razem £ 403.45

Dziękuję Bardzo

Po prostu mi zaufaj...

Ale Panie, Jezusie, to mój ulubiony...

PIERWSZE CZYTANIE

(Iz 62,1-5)
Jeruzalem odnajduje swojego Oblubieńca

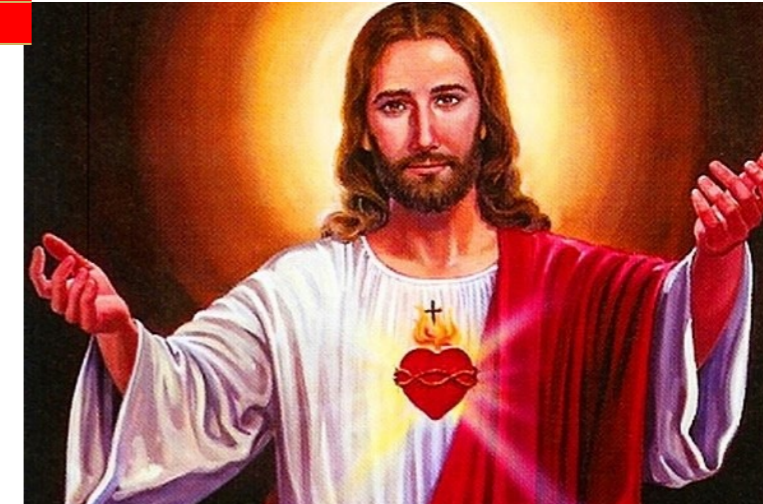
Czytanie z Księgi proroka Izajasza.

Przez wzgląd na Syjon nie umilknę, przez wzgląd na Jerozolimę nie spoczne, dopóki jej sprawiedliwość nie błysnie jak zorza i zbawienie jej nie zapłonie jak pochodnia.

Wówczas narody ujrzą twą sprawiedliwość i chwałę twoją wszyscy królowie. I nazwą cię nowym imieniem, które usta Pana oznaczają.

Będziesz przesłaniczną koroną w rękach Pana, królewskim diademem w dłoni twego Boga. Nie będą więcej mówić o tobie „Porzucona”, o krainie twej już nie powiedzą „Spustoszona”. Raczej cię nazwą „Moje w niej upodobanie”, a krainę twoją „Poślubiona”.

Albowiem spodobałaś się Panu i twoja kraina otrzyma męża. Bo jak młodzieniec poślubia dziewicę, tak twój Budowniczy ciebie poślubi, i jak oblubieniec



weseli się z oblubienicy, tak Bóg twój tobą się rozraduje.

Oto słowo Boże.

PSALM RESPANSORYJNY

Ps 96,1-2.3 i 7b-8a)

Refren: **Pośród narodów głoście chwałę Pana.**

Śpiewajcie Panu pieśń nową, *
śpiewaj Panu, ziemio cała.
Śpiewajcie Panu, sławcie Jego imię, *
każdego dnia głoście Jego zbawienie.

Głoście Jego chwałę wśród wszystkich narodów, *
rozgłaszajcie Jego cuda pośród wszystkich ludów.
Oddajcie Panu chwałę i uznajcie Jego potęgę. *
Oddajcie Panu chwałę należną Jego imieniu.

Uwielbiajcie Pana w świętym przybytku. *
Zadrzyj, ziemio cała, przed Jego obliczem.
Głoście wśród ludów, że Pan jest królem, *
będzie sprawiedliwie sądził ludy.

DRUGIE CZYTANIE

(1 Kor 12,4-11)
Różne dary Ducha Świętego

Czytanie z Pierwszego Listu świętego Pawła Apostoła do Koryntian.

Bracia:
Różne są dary łaski, lecz ten sam Duch; różne też są rodzaje posługiwania, ale jeden Pan; różne są wreszcie działania, lecz ten sam Bóg, sprawca wszystkiego we wszystkim. Wszystkim zaś objawia się



Duch dla wspólnego dobra. Jednemu dany jest przez Ducha dar mądrości słowa, drugiemu umiejętność poznawania według tego samego Ducha, innemu jeszcze dar wiary w tymże Duchu, innemu łaska uzdrawiania przez tego samego Ducha, innemu dar czynienia cudów, innemu prorocтво, innemu rozpoznawanie duchów, innemu dar języków i wreszcie innemu łaska tłumaczenia języków.

Wszystko zaś sprawia jeden i ten sam Duch, udzielając każdemu tak, jak chce. Oto słowo Boże.

ŚPIEW PRZED EWANGELIĄ

(2 Tes 2,14)
Aklamacja: Alleluja, alleluja, alleluja.

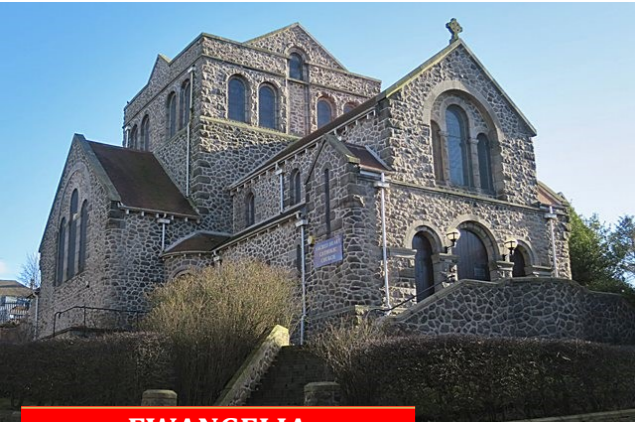
Bóg wezwał nas przez Ewangelię, abyśmy dostąpili chwały naszego Pana, Jezusa Chrystusa.

Clergy: Parish Priest: Fr Gabor Czako
Telephone: Parish Office:

1224626359/01224621581
Email: shtaberdeen@gmail.com
Office Hours: Wednesdays and Fridays: 12.00 - 18.00

15 Grampian Road, Torry, Aberdeen AB11 8ED, Scotland, United Kingdom

www.sacredhearttorry.com
Sacred Heart RC Church



EWANGELIA

(J 2,1-12)

Pierwszy cud Jezusa w Kanie Galilejskiej

Słowa Ewangelii według świętego Jana.

W Kanie Galilejskiej odbywało się wesele i była tam Matka Jezusa. Zaproszono na to wesele także Jezusa i Jego

uczniów.

A kiedy zabrakło wina, Matka Jezusa mówi do Niego: „Nie mają już wina”. Jezus Jej odpowiedział: „Czyż to moja lub Twoja sprawa, Niewiasto? Czyż jeszcze nie nadeszła godzina moja?”. Wtedy Matka Jego powiedziała do sług: „Zróbcie wszystko, cokolwiek wam powie”.

Stało zaś tam sześć stągwi kamiennych przeznaczonych do żydowskich oczyszczeń, z których każda mogła pomieścić dwie lub trzy miary. Rzekł do nich Jezus: „Napełnijcie stągwie wodą”. I napełnili je aż po brzegi. Potem do nich powiedział: „Zaczerpnijcie teraz i zanieście staroście weselnemu”. Oni zaś zanieśli. A gdy starosta weselny skosztował wody, która stała się winem - nie wiedział bowiem, skąd ono pochodzi, ale słudzy, którzy

czerpali wodę, wiedzieli - przywołał pana młodego i powiedział do niego: „Każdy człowiek stawia najpierw dobre wino, a gdy się napiją, wówczas gorsze. Ty zachowałeś dobre wino aż do tej pory”. Taki to początek znaków uczynił Jezus w Kanie Galilejskiej. Objawił swoją chwałę i uwierzyli w Niego Jego uczniowie. Następnie On, Jego Matka, bracia i uczniowie Jego udali się do Kafarnaum, gdzie pozostali kilka dni.

Oto słowo Pańskie.

które stracił w czasach Adama i Ewy. Na ślubie przyrzekamy dzielić się swoim życiem nawzajem na dobre i złe w każdych okolicznościach; nawet gdy boli. Kiedy Bóg chce być zjednoczony w nas, Jego dzieciach, oznacza to, że chce dzielić się swoim życiem z nami, Duch Święty czyni nasze szczęście Jego najważniejszym priorytetem. Ale by to szczęście osiągnąć My również Musimy starać się o nasze przymierze z Bogiem Naszym Tatą i uczynić Go pierwszym w naszym życiu, bo On już to uczynił, gdy Jezus umarł za nas na krzyżu. Maryja daje nam prostą poradę

by przywrócić radość do naszych małżeństw i do naszego przymierza z Bogiem. Mówi "Zróbcie wszystko cokolwiek wam powie", chodzi tu o Jezusa, i choć są one ostatnimi słowami Maryi w Nowym Testamencie, jest to Jej najważniejszy przekaz dla nas, Jego dzieci. "Zrób wszystko cokolwiek, tobie powie".



Łączcie się w dziękach wszystkie ziemskie dzieci, Niechaj się miłość w sercu waszym nieci, **Lili, lili, laj, drogi Zbawicielu, Lili, lili, laj, nasz Odkupicielu!**

W żłobie leży, któż pobieży Kolędować Małemu? Jezusowi, Chrystusowi, Dziś nam narodzonemu? **Pastuszkowie przybywajcie, Jemu wdzięcznie przygrywajcie, Jako Panu naszemu.**

My zaś sami z piosneczkami Za wami się śpieszmy, I tak tego, maleńkiego, Niech wszyscy zobaczymy: **Jak ubogo narodzony, Płacze w stajni położony, Więc go dziś ucieszmy.** Naprzód tedy, niechaj wszędy Zabrzmi świat w weselości, Ze posłany nam jest dany Emmanuel w niskości! **Jego tedy przywitajmy, Z aniołami zaśpiewajmy Chwałę na wysokości!** Witaj, Panie, cóż się stanie, Że rozkosze niebieskie Opuścisz a zstąpisz Na te niskości ziemskie? **Miłość moja to sprawiła, By człowieka wywyższyła Pod nieba emipryjskie.** Przecz w żłobeczku, nie w łódeczku, Na sianku położony. Precz z bydłętą, nie z paniętą, W stajni jesteś złożony. **By człek sianu przyrónany, Grzesznik bydłęciami nazwany Przeze Mnie był zbawiony.** Twoje państwo i poddaństwo Jest świat cały, o Boże Tyś polny kwiat, czemuż Cię świat Przyjąć nie chce, choć może? **"Bo świat doczesne wolności Zwykł kochać, Mnie zaś w złości Ściele krzyżowe łożo".** W Ramie głosy pod niebiosy

Wzbijają się Racheli Gdy swe syny bez przyczyny W krawej widzi kąpiel **"Większe Mnie dla nich kąpanie W krwawym czeka oceanie Skąd niebo będą mieli"** Trzej Królowie, monarchowie Wschodni kraj opuszczają Serc ofiary z trzema dary Tobie Panu oddają **"Darami się kontentuje, Bardziej serca ich szacują Za co niebo niech mają"**

Mizerna, cicha, stajenka licha, Pełna niebieskiej chwały, Oto leżący, przed nami śpiący W promieniach Jezus mały. Nad Nim Anieli w locie stanęli I pochyleni klęczą Z włosy złotymi, z skrzydły białymi, Pod malowaną tęczę. Wielkie zdziwienie: wszelkie stworzenie, Cały świat orzeźwiony; Mądrość Mądrości, Światłość Światłości, Bóg-Człowiek tu wcielony. I oto mnodzy ludzie ubodzy

Radzi oglądać Pana, Pełni natchnienia, pewni zbawienia, Upadli na kolana.

Pójdźmy wszyscy do stajenki, do Jezusa i Panienki **Powitajmy Maleńkiego i Maryję Matkę Jego x2** Witaj, Jezu ukochany, od Patriarchów czekany **Od Proroków ogłoszony, od narodów upragniony x2**

Witaj, Dzieciąteczko w żłobie, wyznajemy Boga w Tobie **Coś się narodził tej nocy, byś nas wyrwał z czarta mocy x2** Witaj Jezu nam zjawiony, witaj dwakroć narodzony **Raz z Ojca przed wieków wiekiem, a teraz z matki człowiekiem x2**



Homilia Ks. Gabor

Ostatnio oglądałem Video o Maryi i jej znaczeniu dla naszego życia i to co przyszło do mnie z tego filmu to było, że jest ona potężnym wystawiennikiem. Ten wizerunek Maryi powracał do mnie z kilka razy. Dzisiaj czytamy o przykładzie jej orędownictwa w życiu małżeństw. Para na weselu w Kanie, której zabrakło wina i Maryja zaraz to zauważyła. Mimo, że jest tylko gościem chcę coś z tym zrobić. To przypomina mi o jej zapale do pomocy, gdzie tylko jest to możliwe i że ona pomaga nam w bardzo praktyczny sposób, aby uczynić nas szczęśliwymi, w końcu prosi o więcej wina dla pary na weselu, ale zdaje sobie sprawę, że sama nie może nic zrobić, i zwraca się do swego syna, Jezusa. Jest tak łatwo zapomnieć o gorliwości Maryi, ku naszej pomocy i jej potężnej roli wstawienniczej. Nie zdaje-

my sobie nawet sprawy z tego. Więc to czytanie Ewangelii jest dobrym przypomnieniem by zwracać się do Maryi zawsze i upraszając wstawiennictwo ponieważ ona zawsze zna najlepszy sposób na uzyskanie tego, czego naprawdę potrzebujemy; więc tym razem ona przemawia do syna w imieniu pary, która o to nie prosi. Odpowiedź Jezusa to cud, przez który wysła wiadomość: zamieniając wodę w wino Jezus wskazuje Jego pragnienie, aby uczynić nas szczęśliwymi, ale Jego plan na nasze szczęście jest tylko symboliczny przez ten cud. Kiedy Jezus widzi szczęście pary w Kanie to wywołuje w nim pragnienia Ojca, aby być razem z Nim jednym w nas w Ich przymierzu miłości z nami; ludzkość i boskość połączyły się w

wiecznej radości i pokoju. Woda symbolizuje ludzką naturę, a wino symbolizuje naturę boską. W Jezusie obie natury są zjednoczone w idealnej komunii i Jego pragnieniem jest to, żebyśmy doświadczyli tej samej komunii ludzkości i boskości. Jest to wyrażone również w krótkiej modlitwie księdza, której ludzie nigdy nie słyszą. Kiedy ksiądz napełnia kielich winem, a następnie dodaje kroplę wody cicho mówi: „Przez to misterium wody i wina daj nam, Boże, udział w bóstwie Chrystusa, który przyjął nasze człowieczeństwo”. To pragnienie Boga, aby być w jedno z człowiekiem, która została utracona w ogrodzie Eden, jest również wyrażona w pierwszym czytaniu, gdzie Izajasz mówi: „Bo jak młodzieniec poślubia dziewicę, tak twój Budowniczy ciebie poślubi”. Więc cud Jezusa przypomina nam, jak chętnie Bóg jednoczy się ze swoimi dziećmi,